

# deLux™ SUZY

## HU/

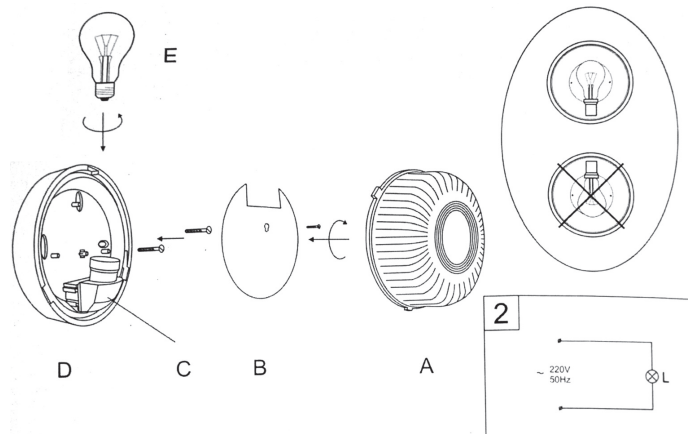
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A termék csak beltéri használatra alkalmas. A termékhez csak az adattáblán, vagy a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!

Az izzók cseréje esetén először feszültségmentesítse a lámpatestet és várja meg, hogy az izzó kihűljön. A halogénizzókat ne érintse meg kézzel, használjon puha ruhát vagy papírtörölt bevezetésükhöz.

A gyártó a szakszerűtlen bekötésből, használatból eredő balesetekért nem vállal felelősséget. Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez.

A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert, és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.

Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó európai előírásoknak. (EN 60598)



## RO/

În vederea siguranței instalați corpul de iluminat pe baza acestui ghid. Păstrați acest ghid. Identificați și luați în considerare semnele, figurile care apar pe placa produsului și în manualul de instrucțiuni. Produsul este adecvat numai pentru uz interior.

Pot fi folosite surse cu capacitate maxima indicată pe placă, sau în jurul duliei!  
La înlocuirea becurului, mai întâi deconectați corpul de iluminat, așteptați ca aceasta să se răcească. În cazul becurilor halogen nu atingeți cu mâna, utilizați o cârpă moale sau hârtie pentru schimbarea lor.

Producătorul nu va fi responsabil pentru accidentele care rezultă din montarea necorespunzătoare sau utilizarea abuzivă.

În cazul în care apar probleme de montare, operare contactați un profesionist.  
Pentru curățire nu folosiți soluții de curățare sau soluții abrazive și evitați ca lichidul să ajungă la componentele electrice.  
Produsele noastre respectă întotdeauna standardele europene. (EN 60598)

## DE/

Suzy Anbauleuchte

Nach der Anleitung montieren Sie die Leuchte. Behalten Sie diese Anleitung. Achten Sie auf die Bilder auf der Leuchte, Datentable und Anleitung. Achten Sie auch auf die Warnaufschriften. Die Leuchte ist nur für den Innenbereich geeignet.

Für die Leuchte darf man nur diese Lampen verwenden, welchen Typen und Leistungen in die Fassungs-umgebung befindlich sind.

Bei Lampenwechsel müssen Sie zuerst die Lampen auskühlen lassen und die Leuchte aus dem Stromkreis abschalten. Die Halogenlampen dürfen Sie nicht mit dem Hand anfassen, verwenden Sie zum Eindrehen Kleidungsstücke oder Papirtücher.

Der Hersteller ist für die Unfälle des unsachgemässen Einschliessens oder Verwendung nicht verantwortlich.

Wenn Sie mit der Montierung oder Funktionierung Problemen haben, wenden Sie an einen Spezialist.

Für die Reinigung der Leuchte verwenden Sie keine Reinigungsmittel, achten Sie darauf, dass auf die elektrischen Ersatzteilen keine Flüssigkeit fließen darf.

Unsere Produkten entsprechen die europäischen Normen auf jeden Fall. (EN 80598)

## SK/ STROPNÉ SVIETIDLO

V záujme vlastného bezpečia vykonajte montáž tohto svietidla podľa návodu. Uchovajte si tento návod. Na výrobku, štítku a návode na obsluhu sú zobrazené jednotlivé časti výrobku a bezpečnostné predpisy, ktoré dodržujte. Výrobok je určený len na interiérové použitie.

K výrobku používajte len na štítku a návode uvedené typy, respektíve s maximálnym výkonom svetelných zdrojov.

V prípade ich výmeny, odpojte z elektrickej siete a počkajte kým vychladnú. Halogénové žiarovky nechytajte rukou, použite mäkkú utierku alebo papierovú utierku aj pri ich inštalácii. Výrobca nezodpovedá za úrazy spôsobené neodbornou inštaláciou.

V prípade montážnych porúch a následných problémov s výrobkom sa obráťte na odborníka. Pri čistení nepoužívajte prášky ani saponáty, zabráňte vniknutiu tekutiny do elektrických častí. Naše výrobky v každom prípade spĺňajú európske normy. (EN 60598)

## EN/

1, housing A is made of shockproof plastic of white colour.

Lamp holders, reflector C are mounted on it.

2, Diffuser D is made from transparent prismatic glass, the outer surface is smooth.

3,

Fixture installation manual (surface mounting, pic.1)

Unscrew diffuser D and reflector C

Unscrew cover B

Join conductors with power supply net (see electrical circuit, pic.2)

Install housing A to the area of bearing with help of the screw

Install cover B and reflector C

Install the lamp E into lamp holder

Install diffuser D

Working position: upright, lamp base to down.

4,

To user's attention

The safety of the product is guaranteed only under condition of observance of the present instruction and requirements of the fire safety. Ever user or specialist, who installs the fitting must have the manual.

Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, which could not be mentioned in this manual.